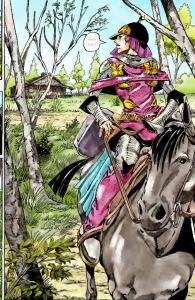
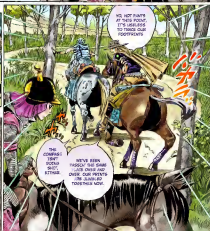




#34 THE TRUE MAN'S WORLD PART ②











I HAVE ALL OF THESE MARKS! HOW COULD I HAVE MADE THE SAME MARK IN 4 OR 5 DIFFERENT PLACES!



IT'S... ALL MY HANDWRITING!



HEY, JOHNNY! WHAT THE HELL ARE YOU DOING?

I TOLD YOU TO ONLY MAKE A MARK, WHEN WE MADE A TUNNEL!



AND
THAT...



WE'LL TAKE
HIM OUT, 'THREE
AGAINST ONE'...
THAT SHOULD BE
A GOOD PLAN.
YEST

IF WE'RE
CONVINCED
THAT HE'S
OUR
'ENEMY'...



"YOU CANNOT
LEAVE UNLESS
YOU KILL ME".

THAT
MAN TOLD
SAUCHO...

YEST

NO

UNLESS YOU
KILL ME!...

WAS IT?

WHAT DOES HE
MEAN BY THAT?
WELL, LET'S GO
BACK AND HAVE
HIM EXPLAIN!



I THOUGHT
I TOLD YOU
THAT I DON'T
TRUST YOU.



A 'STAND
ATTACK'.

THAT MUST
BE WHAT IT IS, AM
I RIGHT...? WE'VE
BEEN 'STUCK' BY
IT FOR SEVERAL
HOURS NOW...

SO, OUR
'ENEMY' IS
THE MAN IN
THAT HOUSE,
CORRECT?



WHY DID THAT
GUY HAVE A
SHOOTOUT
WITH
SAUCHO?

IF HE IS AN
'ENEMY', THEN
WHY THE HELL
WOULD HE WANT
US TO GET
'LOST'?

I DON'T
KNOW WHAT
HIS 'ACTIVE'
IS...



IF YOU WANT
TO GO FORTH... BUT
I'M NOT GOING TO
WANDER AROUND
ANYMORE

THEN WHAT DO
YOU PROPOSE
WE DO, LORD
DEVELOP

DO YOU
WANT TO COME
AROUND HERE
FOR A BIT
LONGER?

NOW
WANT MORE
ROUNDUP DO
YOU WANT TO
MARKET



IT'S THE SAME
FOR YOU! I HATE IT,
DYRHO!

WE HAVE TO
OVERLOOK SOME
SITUATION BY TAKING
THE LEAST
POSSIBLE
RISKS!

I DON'T WANT HIM
TO GET THE NEXT
SCORPION PART!
NO, IT DOESN'T
MATTER WHO GETS
IT! WE WOULDN'T
WANT THE
TECHNOLOGY TO
GET IT, EITHER!
RIGHT, DYRHO!



WELL, YES!

BARDO HAS
KILLED

WE SHOULD DO
WHAT WE CAN,
WITH THE
REMAINING
RISK. IF
WE'RE GOING
TO KILL HIM,
ALL THREE OF
US ARE GOING
TO DO IT

THIS IS NO
TIME TO BE
TALKING
ABOUT
RECOVERING



WE HAVE
TO GET HIM
OUT OF HERE...

DYRHO

IF THIS
KEEPS UP,
WE'RE GOING
TO BE HERE
WHEN THE
SUN SETS



YOU'LL
TAKE HIS
SACK?

YOU
TWO WILL
TALK TO
HIM.

I'LL TAKE
CARE OF
THAT...

WHILE YOU DO
THAT, I'LL TAKE
HIS SACK.

ARE YOU
FINE
WITH
THAT?

AND FORTHEN
HEM OFF O
ADVENTURE!

NO
ANSWER
HIM.

LISTEN,
ONCE WE
KNOW FOR
SURE HE'S
IN "ENEMY"
...



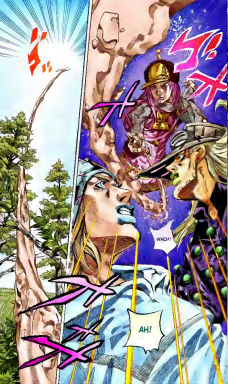
DYRHO WILL GET
TO "KANSAS"
BEFORE US!

ANYTHING...

ANYTHING
BUT THAT!
ESPECIALLY
NOT BY
NOW

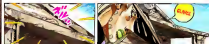
NO
WAY...

I DON'T KNOW WHERE
DYRHO IS AT THIS TIME,
BUT HE'LL BE A FULL DAY
AHEAD OF US IF WE WASTE
THE TIME WE HAVE
RIGHT NOW













I'M HERE



I'M HERE



SO YOU
KINDLY
STEP
BACK.

THE
GENTLEMAN
ON THE LEFT
STANDS A
CHANCE.



YOU WOULD
NOT BE ABLE
TO DEFEAT
ME.

IF WE WERE
TO ENGAGE IN
A SHOOTOUT,
NOW...

...OF
COURSE.



THIS IS
FOR YOUR
OWN GOOD -
STEP BACK.

WOULD
YOU LIKE ME
TO TALK TO
YOU A BIT
MORE? :)

THE GENTLEMAN
ON THE LEFT HAS A
NAME.
DETROIT LAMARSON.
HE WOULDN'T HESITATE
TO KILL ME. OF THE
SITUATION CALLER
FOR IT.

BUT YOU
ARE NOT THE
SAME WHO
THAT IS YOUR
NATURE

SO
WAVE BETTER
THAT IS MY
REASON.



THE ONE
I'LL BE
CONVERSING
WITH IS
THE MAN ON
THE LEFT.



PASSIVE
OBSERVERS
ARE NOT
NEEDED
HERE



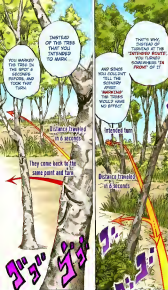
ON A LEVEL OF
SKILL, NO DOUBT
YOU ARE VERY
TALANTED. BUT YOUR
"SAUP-DEFENSE"
WILL NOT BE
ENOUGH TO
DEFEAT ME

YOU ARE TRYING
TO FEEL OUT A
"COUNTERMEASURE",
LEFT I AFFIRM

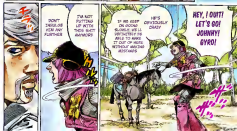
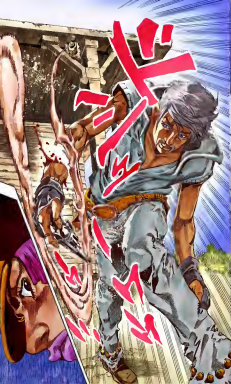
THAT IS
WHAT'S BEEN
THINKING
BUT YOU



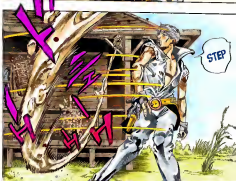


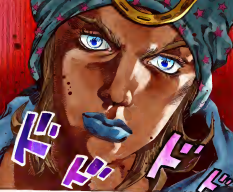




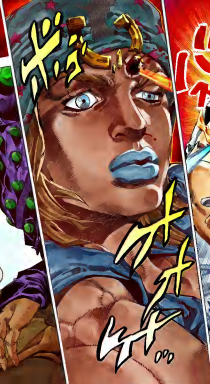




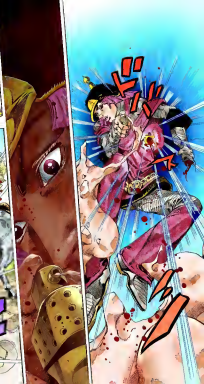
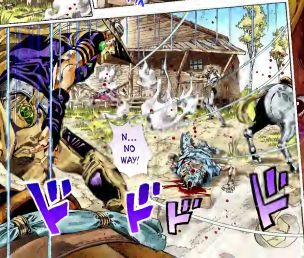








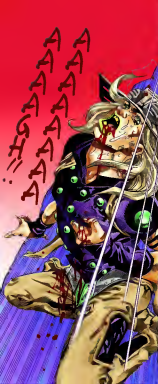


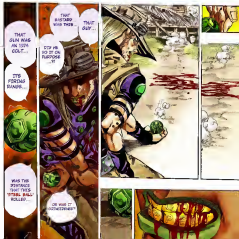
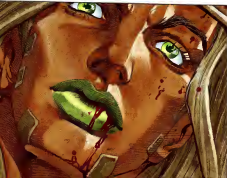












Jojo's Colored Adventure Team proudly presents,

Jojo's Bizarre Adventure Part 7:
Steel Ball Run

CHAPTER 35

Translation:

Freshy

Cleaning:

Bracketier

Typesetting:

Bracketier

Quality Control:

Huldra, Tonio





#35 THE TRUE MAN'S WORLD PART ③



Hot Pants



Stand name: Cream Starter

Can turn flesh into a creamlike substance that can be sprayed. When in contact with someone else's body, the other person's flesh is the one that's drained.



IMMEDIATELY
AFTER HE WAS
YOUNG, HE WAS
INDOCTRINATED,
AND
EVENTUALLY,
HE COLD OF
DEFEAT...



FROM BIRTH,
KINGO HAD
FRAGILE BORN,
AND OVER THE
ELIMINATED
THINGS COULD
GIVE HIM CUTS,
CAUSING HIM
TO BLEED.



THE GOLDMOUNTAIN
FAMILY HAD NEW
FATHERS...
DUE TO THEIR
BETWEEN
DANGER AND
THEIR NEWFOUND
BRAND AS
"TACTICS",



HE OFTEN
FELL ILL, AND
WAS OFTEN
ABLE TO GO
TO SCHOOL.

NONE OF THE
DOCTORS THAT
KINGO HAD TAKEN TO
KNOW THE REASON
FOR THIS RECURRING
CONDITION. THERE
WAS TIMES WHEN
KINGO WOULD
SCRAPE HIS ELBOW
IN BED WHILE
SLEEPING, AND IF HE
WERE TO CUT INSIDE
OF HIS MOUTH, HE
WOULD SOMETIMES
BE UNABLE TO
BREATHE.

KINGO'S MOTHER
AND HER TWO
SISTERS WERE
FORCED TO LEAVE,
AND THEY TRAVELED
ALL ACROSS THE
COUNTRY.



WHEN KINGO
GOLDMOUNTAIN
WAS YOUNG,

KINGO'S
FATHER,
WHO WAS A
FARMER,
WAS
DRAFTED
AND SENT
TO WAR...

AND FOR
REASONS
UNKNOWN, HE
ESCAPED
FROM THE
FRONTLINES.



AND HERE I WAS,
DISAPPOINTED
THAT THEY
WOULDN'T START
THIS GUY...

IT'S
LONG
FORGET-
TEN...

SKIN IS
BEAUTIFUL
AS THIS...

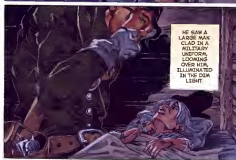


DON'T
MAKE A
BUCKLE
NOW.

THE MAN
CHOKED
RINGO WITH
HIS FREE
HAND AND SAID,



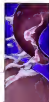
AND ONE
NIGHT,
WHEN A 10
YEAR OLD
RINGO
WOKED UP,



HE SAW A
LARGE MAN
CLAD IN A
MILITARY
UNIFORM,
LOOKING
OVER HIM,
ILLUMINATED
IN THE DIM
LIGHT



THE MAN GAVE OFF
A STRANGE SCENT,
AND, ALMOST LIKE
A NAKED COW, WAS
EATING A RAW
POTATO THAT
HE HAD IN HIS
RIGHT HAND.







COUGH!
UGH!



I'LL BE
GENTLE, SO
PUT THE GUN
DOWN

I'LL RAISE
YOU LIKE MY
OWN SON,
SO PUT THE
GUN UNDER
THE BED!



PUT, AS A
MAN WHO
USED TO
BE IN THE
ARMY...

IF YOU SHOOT,
I'LL BE
INCREDIBLY
THANKED OFF! I
WOULDN'T LET YOU
OFF THAT
EASILY...

BEFORE I KILL
YOU, I'LL CUT OFF
YOUR ARM AND
WRESTLE AWAY AND
FEED THEM TO THE
GODDAMN PIGS!

YOU'RE A GOOD
BOY, ABOUT THAT!
YOU DON'T HAVE
THE GUTS TO
SHOOT ME... PUT
THE GUN DOWN

HAIR
HAIR

HAIR...



ASH!

COUGH!



COUGH!

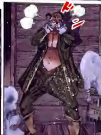
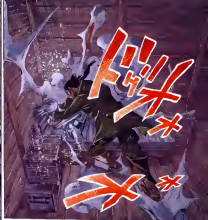
COUGH,
COUGH!

COUGH!





AAA
AAAA
AGH!





THE WALL
THAT HE
HAD TO
SURPASS
WAS WHAT
HE CALLED
"THE TRUE
HAPPY
WORLD".

A GOOD ONE,
BEHIND SO
ELUSIVE! HIS
DISCOURAGED
NOTION.

THAT WAS
WHAT HE
BELIEVED, AND THAT
WAS THE
ONLY "PATH"
THAT HE
COULD
PURSUE.



THERE WAS
A NEWFOUND
POWER IN HIS
EYES, AND HIS
SMILE BECAME
FLUSHED.

THE BOY'S
MOMENTUM
HAD ALREADY
RETURNED.



THE "PATH
OF LIGHT"
THAT HE WAS
TO TAKE...

HE COULD
SEE THE
"LIGHT".



AND AFTER THAT,
EVER SINCE...
RENGO HAD AGAIN
NEVER DISTURBED
FROM SUDDEN CUTS
OR DIFFICULTY
WITH BREATHING.

HE BREATHED
THROUGH HIS NOSE,
AND IT FELT LIKE
HE WAS LIKE
HE WAS BREATHING
FOR THE FIRST
TIME, AND THE AIR
WAS CRISP AND
FRESH.





I'M
GETTING THE
'SENSATION'
OF VICTORY!

I CAN
SEE IT! I'M
BEGINNING
TO SEE IT,
FATHER!

THAT'S WHY I
JOINED THE
STEEL BALL
RUN RACE!

MY
PATH TO
'UNDER-
STANDING'
IS THE
ULTIMATE
PRIORITY!

OR ELSE,
I'LL NEVER
BE ABLE
TO MOVE
'FORWARD'
'NOWHERE'
NOT EVEN
THE PATH TO
THE 'FUTURE'
I WON'T EVEN
BE ABLE TO
PURSUE IT!

I JUST
WANT TO
'UNDERSTAND'.

DON'T
MARCO REALLY
HAVE TO BE
BAPTIZED??

WHAT THE HELL
IS THE IDENTITY
OF THE 'CONFORM'
THAT JOHNNY
WANTS TO FIND?

PLUS, THAT
BASTARD, HE
THINKS I'M A
'CONFORMIST'?

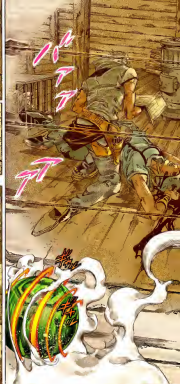
FUCK THAT .
BIG-HEADED
ASSHOLE,
TALKING BIG,
IS HE...?

'MENTALISM'
?

IF I AMY,
FATHER...



ORAAA
AA!





ORAAA!









STOP

STOP

ハッ
ハッ
ハッ

ハッ
ハッ
ハッ



YOU WON'T
EVEN BE
ABLE TO
STOP

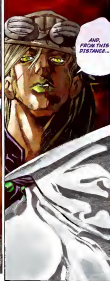
NOT
JUST YOUR
LEFT ARM
BUT YOUR
LEFT LEG
EVEN YOUR
LEFT SHOULDER
WILL STOP

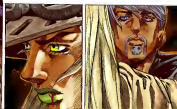
EVEN IF YOU
WANTED TO,
THERE WON'T
BE A SECOND,
NO MORE
16 SECONDS
BACK IN
TIME!

AND THE PARALYSIS
WILL ALSO STOP
YOUR 'HEART'. WHICH
IS ALSO ON THE LEFT
SIDE OF YOUR BODY

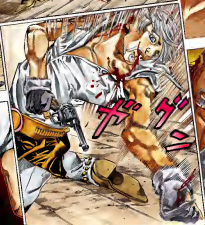


ハッ
ハッ
ハッ











THAT'S NOT FOR
YOU TO DECIDE!
NEITHER OF
US CAN BACK
DOWN NOW!!

BUT
YOU ARE
STILL
HEREBY A
'COMFOR-
MIST'!

YOUR
STEE
HAVE
TAKEN ON
A BETTER
BLON!

ONE
MORE
TIME!!

DERBISTEN,
HYRO ZAPPAL!

SO,
WHAT NOW?
'ONE MORE
TIME'?

'6 SECONDS'!

'THOUGHT
SO...

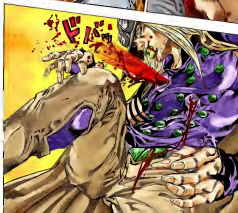
SO, YOU
TURNED BACK
TIME...





THROW







CHK

THIS DECIDES IT!





THERE'S NO MORE SECONDS LEFT FOR YOU PUT THAT BOMB BACK ON THE FLOOR

STOP IT.

DON'T TRY ANYTHING FUNNY

I'M SORRY BUT THERE'S NO SECONDS FOR ME TO FINISH YOU OFF



IF YOU HAVEN'T BEEN A WARRIOR YOURSELF WITH ONE ARM YOU WOULD HAVE DEFINITELY MET AN VITALS

SOUNDING AS CRUEL AS YOU



BUT THAT WOULD HAVE BROUGHT THE BOMB TO A DEAD END ANOTHER 10 SECONDS REMAINING

IT WOULD HAVE GONE ON THE BOMB WOULD NEVER HAVE ENDED

THOUGH... IT SEEMS AS IF THOSE 10 SECONDS ARE ALREADY UP



THAT'S WHY YOU ARE A CONFORMIST! FIND THE PATH OF LIGHT



YOU SHOWN US WHERE THEY WERE FROM THE FIRST 10 SECONDS AND USED YOUR STEEL BALL TO LAUNCH ONE IT WAS

THE PENCE OF WOOD THAT WERE FALLING FROM THE CEILING

A SHARD OF WOOD

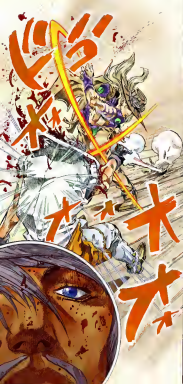


ONE SHOT

AND DEFLECT

I WAS ONE MOVE BEHIND





THAT
IS WHAT
I WILL
PRAY
FOR.

AND I
THANK
YOU.

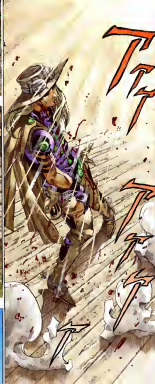


THEY USED TO BE SYNONYMOUS
IN THE PAST, BUT
CURRENTLY... THE
TWO ARE NOT
NECESSARILY
ONE AND THE
SAME.

THERE ARE
SOMEWHAT
VALUED
AND ALSO A
TRUE MAJORITY
VALUED

THE 'MAJORITY' AND
'SOCIETY' ARE
COMPLETELY DIFFERENT
THINGS NOW, BUT THE
TRUE ROAD TO VICTORY
REQUIRES SACRIFICING
THE TRUE MAJORITY
VALUES... AND YOU
SHOULD BE ABLE TO
SEE IT NOW.

CONTINUE
THE RACE
AND FIND
OUT FOR
YOURSELF
THE 'PATH OF
LIGHT'.



Jojo's Colored Adventure Team proudly presents,

Jojo's Bizarre Adventure Part 7:
Steel Ball Run

CHAPTER 35

Translation:

Freshy

Cleaning:

Bracketier

Typesetting:

Bracketier

Quality Control:

Huldra, Tonio



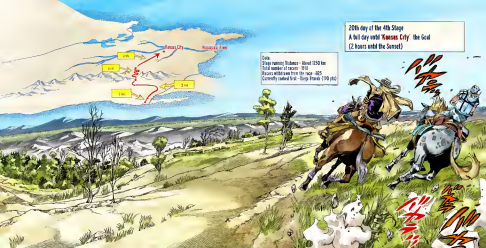


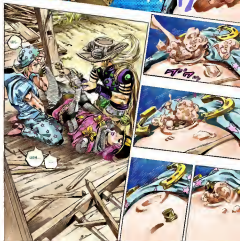
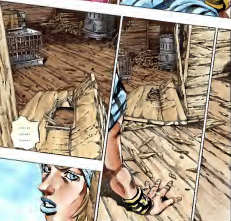
Ringo Roadagain



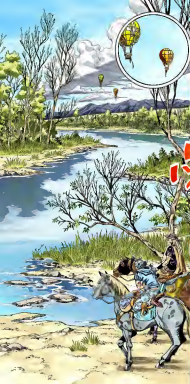
Stand Name: 'Mandom'

Can rewind 6 seconds in time.
Ringo Roadagain's wristwatch is just a physical manifestation for his psychological 'switch'.









WHAT THE...? PI
HOT PANTS...

NO WAY!



AH...



WELL, THAT'S A SURPRISE...

BUT, I GUESS IT DOESN'T MATTER...

WTF, NO.

HOT PANTS!
NO MATTER
HOW WTF
ANYWAY BE-
CAUSE THERE'S
NOTHING TO DO WITH
US...



IN POINTS,
THAT 'CREAM'
GUY IS STILL
IN FRONT
OF US!

WOW,
JOHNNY







IN THE 1ST STAGE...

I WERE AWARDED THE VICTORY INSTEAD OF YOU.

THERE MAY BE TELLING YOU THIS... NOW WE DON'T OWE EACH OTHER ANYTHING.



AND IT'S GOING TO BE A VICTORY AND NOT JUST RISKY?

IT'S A CLEAR SKY, BUT WE CAN TRUST WHAT SUNSHIN SAYS.

SO, YOU'RE AN HOUR AHEAD OF US.

THEN THAT MEANS THAT SHIVELING BY HOUR 25 WOULD BE NEARLY IMPOSSIBLE IN TOMORROW'S WEATHER.

LOOKS LIKE A SERIES OF PLANS, JOHNNY.



I SAW YOUR TRACKS THIS MORNING.

WELL, NO MATTER.

IS THAT YOUR ONLY REASON?

HE'S ABOUT AN HOUR AHEAD OF US AS YOU PROBABLY HEAR IN THE LEAD AND HE TOOK THE POINT WITH FIVE OTHER STAGES.



THE PERSONS WHOSE NAMES ARE ON THE MAP.

WE WANT TO KNOW WHAT'S GOING ON RIGHT NOW.



AND ONE OTHER THING.

A 'STORM' IS GOING TO HIT TOMORROW.

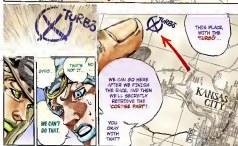
THE LAST STITCH OF THE RACE IS GOING TO BE DIFFICULT.

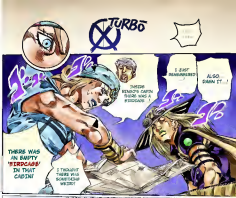
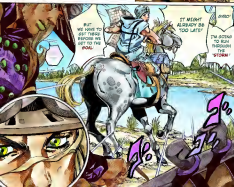


AN HOUR!



WE STILL HAVE A DAY LEFT. WE CAN CATCH UP TO HIM.









I FEEL LIKE HE IS NOT NECESSARY TO THIS CASE...

I WONDER WHY...

THAT MIGHT NOT BE HIS DETERMINATION NOW, BUT I HAVE A FEELING THAT HE WILL "RETAIN" US.

I WONDER...

BUT AT THIS SAME TIME, HE MIGHT STILL BE USEFUL TO US...



BUT ONCE HE STOPS BEING OF ANY USE... WE MUST ASK HIM TO TAKE HIS LEAVE.

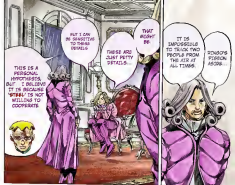
YES... I SEE. LET'S HOLD THAT THOUGHT FOR NOW!

WE MUST FIND THE NEXT CORPSE PART. THAT IS LOCATED SOMEWHERE HERE, IN KANGAROO!



THE NEXT CORPSE PART, VOLUNTARY WORKERS. HE HAS MANY FOLLOWERS. IF HE DISAPPEARS, THE FORCE WILL BE PLACED INTO CONFUSION.

STEVEN STEEL HAS OVERSEEN



THIS IS A PERSONAL HYPOTHESIS, BUT I BELIEVE IT IS BECAUSE "STEEL" IS NOT WILLING TO COOPERATE.

BUT I CAN BE SENSITIVE TO THESE DETAILS.

THAT MIGHT BE...

THESE ARE JUST PETTY DETAILS...

IT IS IMPOSSIBLE TO TRACK TWO PEOPLE FROM THE AIR AT ALL TIMES.

SONO'S PERSON ASSES...



BUT THERE'S SOMETHING "SUSPICIOUS" ABOUT HIM.

THAT'S RIGHT.

NORMALLY, PROMOTING BASIC WEALTH AND POWER.

HE WAS FORGIVEN SOMETHING EVEN TO A CRIMINAL'S DREAM. "PETTY" DRAFTER.

ESPECIALLY AFTER MOUNTAIN WILLEY.

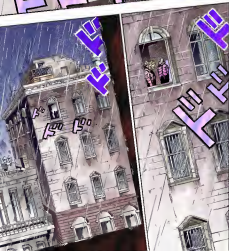
IMPOSSIBLE EVEN IF THAT WAS TRUE, STEEL SHOULD HAVE NOTHING TO ASK HIM NO MORE.

YOU THINK THAT THE PROTECTED OR POLICE-CORRUPTED LIST?

PERHAPS HE'S TRYING TO INTERFERE THOSE HOT-AIR BALLOONS ARE HIS PROPERTY, AFTER ALL.



CALL THE
'STAND ARMY'
TO THIS TOWN!



ACCORDING
TO JOSEPH OF
ARIMATHEA'S
MAP, HIS
'BACKBONE'
IS HERE
SOMEWHERE!

THE CENTRAL
PART OF THE
HUMAN BODY...!
THE MOST
IMPORTANT PART!
AS LONG AS WE
HAVE IT, THE
OTHER PARTS
WILL COME ON
THEIR OWN!

THE
NEXT
'CORPSE
PART'
IS THE
'SPINE'!

WE MUST
RETRIEVE IT...
WE MUST...



LUCY...

I DON'T
NEED
ANYTHING
ELSE.

AS LONG AS
YOU'RE HERE
BESIDE ME...

I'M CONTENT
WITH LEADING AN
ORDINARY LIFE.

WELL, I SUPPOSE
IT MAKES ME A
LITTLE HAPPY TO
SEE MY NAME IN
THE PAPERS...
EVEN IF THOSE
PAPERS ARE
GOING TO BE IN
THE TRASH BY
THE NEXT
MORNING.

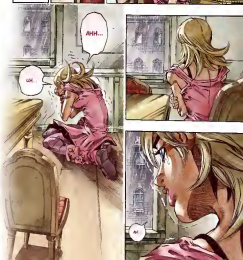
IT CAN
JUST BE IN
THE BOTTOM
CORNER...

IN TINY
LETTERS

Produced
BY
GEMINI COOL

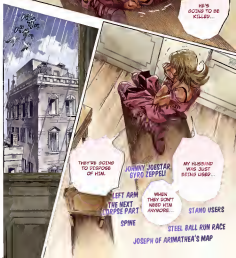
THAT'S FINE
WITH ME...

...JUST FOR
THAT, I'LL PUT
MY WHOLE
HEART AND
SOUL INTO
THIS RACE...





HE'S
GOING TO BE
KILLED...



THEY'RE GOING
TO RESPOND
OF HIM.

JOHNNY JOBEETAR,
GYRO ZEPPELI

MY HUSBAND
WAS JUST
BEING USED...

LEFT ARM
THE NEXT
CORPSE PART

WHEN
THEY DON'T
NEED HIM
ANYMORE...

STAND USERS

SPINE

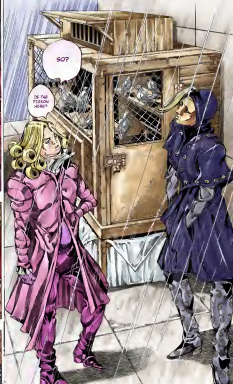
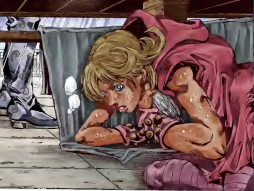
STEEL BALL RUN RACE

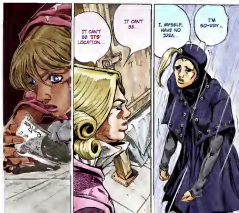
JOSEPH OF ARIMATHEA'S MAP













THERE ARE
FOOTPRINTS IN
FRONT OF THE
CAVE! TWO
FOOTPRINTS,
WET FROM
THE RAIN!

IT SEEMS AS IF
BOTH PISGONS
HAVE ARRIVED!

OR SOMEBODY
HAS PRETENDED...



THIS
'LOCK'...

THIS IS
GETTING
DARKER AND
COLDER...

THERE ARE
OTHERS THAT
COULD HAVE
GONE TO THE
CAVE TO FIND
IT AGAIN...



WHAT DO YOU
MEAN? WHY
WOULD 'ONE'
ARRIVE AND THE
'OTHER' NOT
ARRIVE?



JUST
A FEW
MOMENTS
AGO!

THE
PIGSON
ARRIVED...



BUT I DON'T
IMAGINE
'WHO?' FOR
WHAT REASON?
WHO WOULD DO
SOMETHING LIKE
THIS? HERE, IN
KANSAS CITY



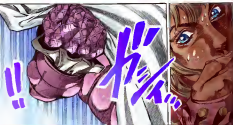
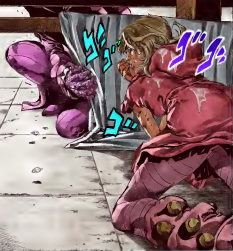
SOMEONE
CAME TO THE
ROOFTOP AND
PRIED THIS
DOOR OPEN?

THAT
DOOR
OVER
THERE
WAS ALSO
OPEN.

SO WHAT
ARE YOU
TRYING
TO SAY
BLACKMIST?









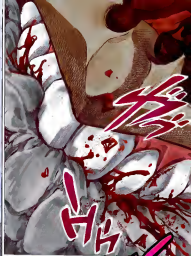




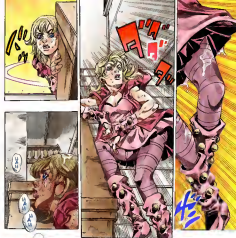
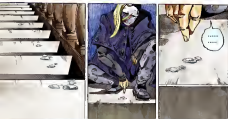
ドドドド

!?

ドドド









Jojo's Colored Adventure Team

Translation: Stardust Crusaders,

The Jojo Project,

Cleaning: Bracketier

Typesetting: Bracketier

Proofreading: Huldra,

Tomo

Editor's notes:

English is a language that is very gender neutral from the perspective of the speaker. In contrast, Japanese tends to be highly gendered. Different verb endings, pronouns, and vocabulary are used to convey the speaker's gender, attitude, and politeness level. During the True Man's World arc, Hot Pants speaks in an aggressively masculine fashion, similar to Jotaro in Part 3. This is a factor as to why she is continually referred to with masculine pronouns despite her gender not being fully revealed until later.

On the page where Mandom is revealed and explained, the word "Mandom" is written. It was written that way in the Japanese version. This spelling differs from the correct one of "Mandom", which is the name of a Japanese cosmetics company (Maybe a reason that the Stand looks like a perfume bulb). The incorrect spelling was left in because it was part of the original artwork.

THIS VOLUME OF JOJO'S BIZARRE ADVENTURE:
PART 7 - STEEL BALL RUN IS PRESENTED BY
JOJO'S COLORED ADVENTURE TEAM. WE HOPE THAT
YOU HAVE ENJOYED READING IT, AND ENCOURAGE
YOU TO READ OUR OTHER RELEASES.



デジタルカラー版

ジョジョの奇妙な冒険

PART7 STEEL BALL RUN

8巻

荒木飛呂彦

©LUCKY LAND COMMUNICATIONS 2006, 2012

初版発行 2006 年

デジタル版発行 2012 年

発行所 集英社

<http://www.shueisha.co.jp>

この作品は、著作権者のカラー版権に加え、著者の原稿をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別刷版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信(インターネット上への掲載を含む)することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を削除して行うことはできません。

Jojo's Colored Adventure Team proudly presents,

Jojo's Bizarre Adventure Part 7:
Steel Ball Run

CHAPTER 36

Translation:	Ack44
Cleaning:	Bracketier
Typesetting:	Bracketier
Quality Control:	Huldra, Tonio

